

# Reparaturatz ♦ Jeu de réparation ♦ Repair kit Corredo di riparazione ♦ Conjunto de reparación

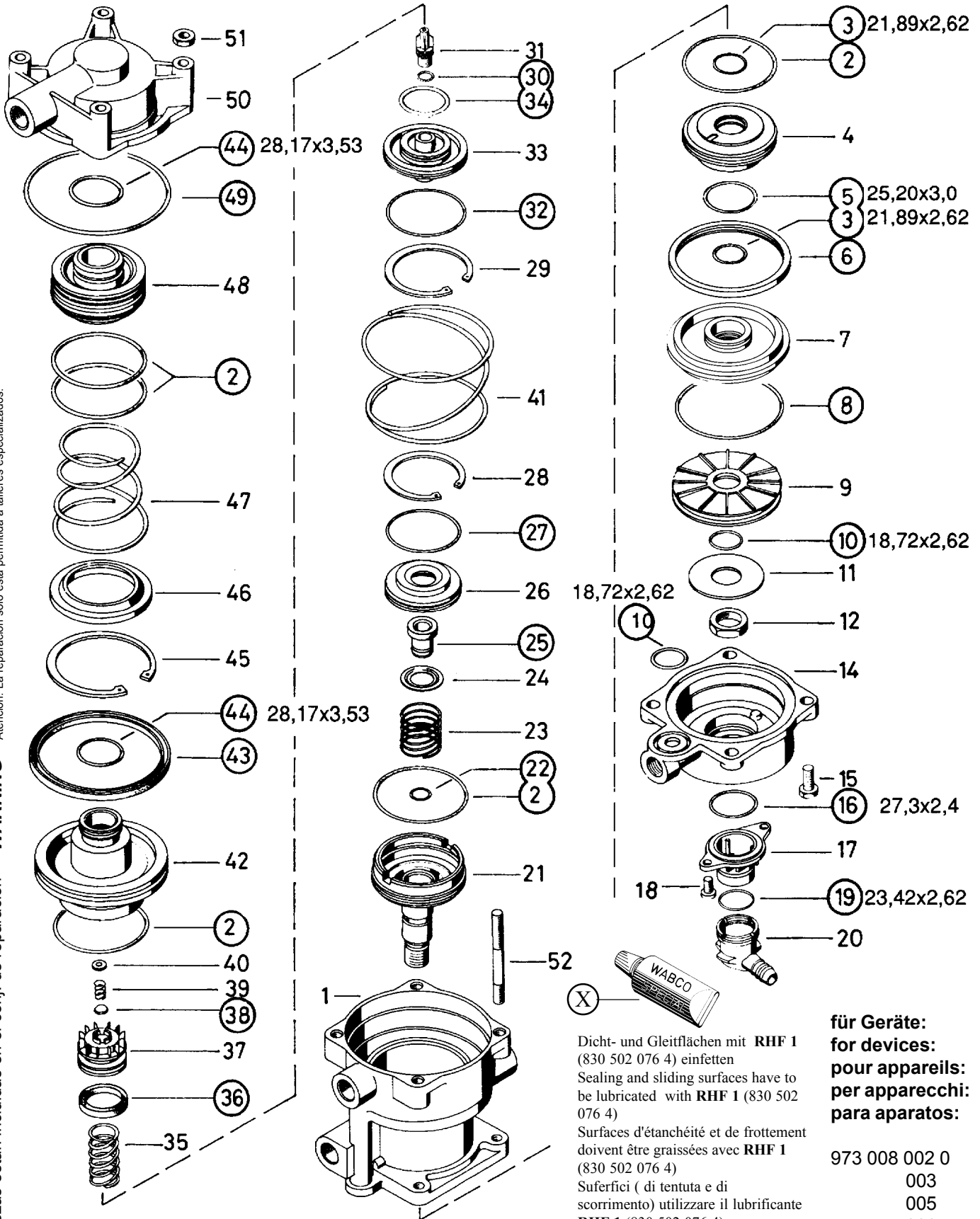
973 008 001 2

○ = Les pièces sont dans la pochette  
○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstatt zugelassen!  
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!  
Attenzione: Riparazione permessa per gli atelier autorizzati!  
Atención: La reparación solo está permitida a talleres especializados.

**WARNING**

○ = Diese Teile sind im Reparaturatz enthalten  
○ = These parts are included in the repair kit  
○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación



Dicht- und Gleitflächen mit **RHF 1** (830 502 076 4) einfetten  
 Sealing and sliding surfaces have to be lubricated with **RHF 1** (830 502 076 4)  
 Surfaces d'étanchéité et de frottement doivent être graissées avec **RHF 1** (830 502 076 4)  
 Superfici ( di tenuta e di scorrimento) utilizzare il lubrificante **RHF 1** (830 502 076 4)  
 Las juntas y superficies deslizantes deben lubricarse con grasa **RHF 1** (830 502 076 4)

**für Geräte:**  
**for devices:**  
**pour appareils:**  
**per apparecchi:**  
**para aparatos:**

973 008 002 0  
 003  
 005  
 006

II Änderungen bleiben vorbehalten © Copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.  
 Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.  
 The right of amendment is reserved © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.  
 No part of this publication may be reproduced without our prior permission.  
 Sous toute réserve de modifications © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.  
 Toute reproduction interdite sans autorisation préalable.  
 Con riserva di eventuali modifiche © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.  
 Questa pubblicazione non può essere riprodotta, senza la nostra.  
 Reservado el derecho de modificación © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.  
 Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin el consentimiento previo.

**WABCO** Vehicle Control Systems  
An American Standard Company

826 100 541 3 Edition 02.98